

До Читачів „Українського Голосу“!

Вже майже всі читачі „Укр. Голосу“, переконалися, чи то будучи особисто в нашій кооперативі, чи то по одержанню замовленнях у нас товарів поштою, що

коопер. „Регулятор“

є найдешевшим джерелом закупу товарів, про що остаточно свідчать також тисячі писем, надсилаючих до нас з усіх майже сторін нашого краю від клієнтів наших, а то: поодиноких осіб, дальше коопер. спілок і т. п.

Замовляючий у нас товар, стаєся нашим постійним клієнтом, про що свідчать часті замовлення, а від клієнтів одержуємо много подяк і тільки задля браку місця їх не поміщуємо.

Дячного у нас товар добрий і дешевий? Відповідь дуже проста. Купуємо безпосередно від фабрик більші партії і наш клич:

Великий оборот — малий зиск!

Хотячи дати на дальше можливість набути вигідно товар, висилаємо ще по старих цінах, а зглядно з невеликою звичкою і подаємо нижче ціни:

Убрання і гарнітури готові. Убрання і гарнітури готові, складаючися з блюзи, камісельки і сподень з матеріалу цайгового, подвійної нитки, м'які, дальше триколінові і струксові дуже міцні в ріжних красках: Сорт А. 69.800 мк. Сорт Б. 88.900 мк. Сорт Ц. 108.600 мк.

Хлопці до 18. літ Сорт А. 58.000 мк. Сорт Б. 68.700 мк.

Убрання з матеріалу чисто вовняного, модні, дуже міцні, надзвичайно порядно зшиті в ріжних красках: Сорт А. 158.600 мк. Сорт Б. 169.800 мк. Сорт Ц. 188.600 мк. Сорт Д. 198.000 мк.

Хлопці до 18 літ Сорт А. 88.000 мк. Сорт Б. 98.800 мк.

Блюзи (Набати) з матеріалу цайгового, триколінового і штруксового як вище: Сорт А. 34.900 мк. Сорт Б. 36.900 мк. Сорт Ц. 44.900 мк. Сорт Д. 57.800 мк.

Камісельки як вище: Сорт А. 16.500 мк. Сорт Б. 17.900 мк.

Сподні як вище: Сорт А. 16.900 мк.; Сорт Б. 17.900 мк. Сорт Ц. 23.800 мк.; Сорт Д. 25.000 мк.; Сорт Е. 29.800 мк.

Райти (Бричеси) Сорт А. 17.900 мк. Сорт Б. 23.800 мк.

Штрукс аля корт: Сорт А. 44.000 мк. Сорт Б. 52.000 мк.

плішові пружки: Сорт А. 55.000 мк. Сорт Б. 58.000 мк.

Матеріал убраньовий вовняний в добрім гатунку, дуже тривкий, в ріжних кольорах, подвійної ширини і надаєся на убрання мужські і костюми дамські за метр: Сорт А. 18.500; сорт Б. 22.500; сорт Ц. 38.000 Мк.; сорт Д. 42.500; сорт Е. 56.500; сорт Ф. 68.000 Мк.

Матеріал на пальта, покритя футер, курток і проч. дуже тривкий заступає цілком найдорожші англійські сукна в ріжних кольорах по ціні за метр: Сорт А. 29.800; Сорт Б. 58.800 мк. Сорт Ц. 80.000.

Матеріал на дамські сукні практичний в ріжних кольорах по ціні за метр: сорт А. 12.500; сорт Б. 16.500; сорт Ц. 21.800 Мк.; дальше вижчого гатунку повної ширини: сорт А. 29.500; сорт Б. 32.000; сорт Ц. 48.800 Мк.

Цайги м'які дуже тривкі з подвійної нитки по ціні за метр: сорт А. 10.500; сорт Б. 15.800; сорт Ц. 27.800 Мк.

Полотна, зефір, полотенка, перкалі від 7.800-12.900 м.

Аксаміт в пружки на сподні і убрання в ріжних кольорах дуже тревалий сорт А. 28.500; сорт Б. 29.000 Мк.

вижче. **Штрукс** звичайний дуже міцний сорт А. 18.500; сорт Б. 26.800 Мк. —

Хустки, хустини від перкальових до шовкових по ціні від 3.700-6.000 Мк. к. — До кожного замовлення висилаємо спеціальний ціник. — Замовлення виконуємо зараз і влатяться при одержанню товару. Порто і опакowania платять замовляючий.

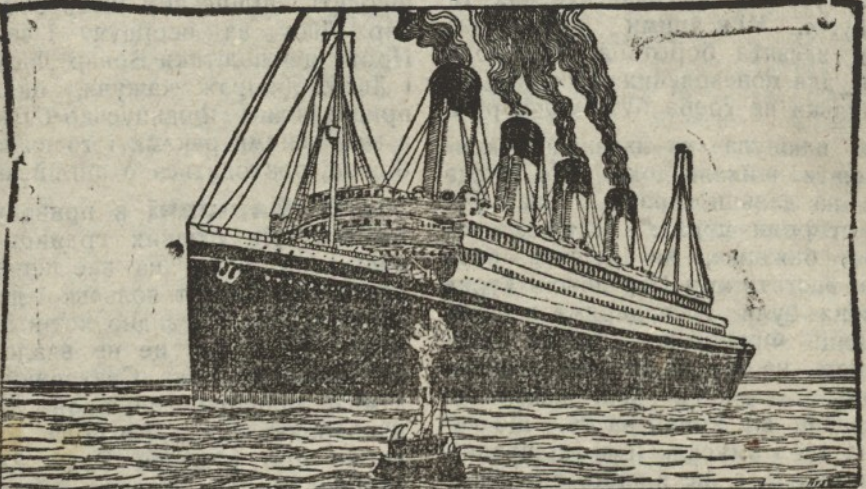
УВАГА! Товар не до вподоби приймаємо, гроші звертаємо або замінюємо після жадання на інші в протягу 14 днів, ддятого ризика нема.

Замовлення просім адресовати просто так: **Коопер. „РЕГУЛЯТОР“ Львів, Валова 14.**

Емігранти, які не можуть виїхати до Америки (Зєдинених Станів) або Канади, можуть без ніяких труднощів виїхати до **Нубиї** — Веіляких інформаций — уділяє безплатно **„Holland-America Line“** Львів, Сикстуська 24. (давн. Городецька 101). Приїжджаючі до Львова можуть вступити по інформації до нашого бюро коло двірця Городецька 91. **ДЗВОНИ** гармонійно строчені з матеріалу І. клася **Петро і Василь Дуткевич** догарчає **Станіславів, побіч катедр. церкви.** Альбом пісень на один го- тос в фор- теляном Др. Лопатинського за Мл. 10.500 з переслком, вислає: Музична Наказія „ТОРБАНИ“ Львів, Осолінських 6. Дістати мож також в усіх книгарнях. 1-6

Дуже важне для емігрантів і реемігрантів до АМЕРИКИ та КАНАДИ

48.000 ТОН „OLYMPIC“



48.000 ТОН „OLYMPIC“

Корабельне Товариство „White Star Line“

(Лінія білої Зорі)

подає до відома, що великий транспорт зі Львова та Тернопіля до Канади та Америки відходить

24 марта ц. р.

Увага: Продаж корабельних карт і всяки еміграційні формальности полагоджує наше бюро. —

WHITE STAR LINE
Львів, Городецька 36 і ТЕРНОПІЛЬ, Тарновського 5.

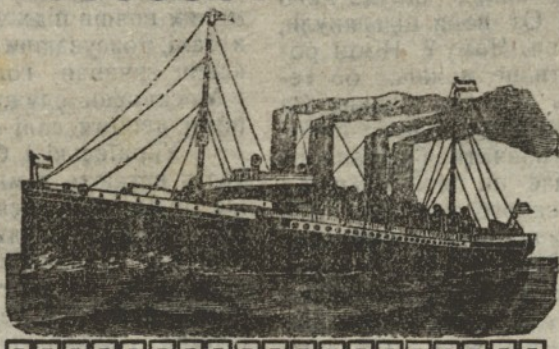
Важне для пасажирів до північної, центральної і полудневої Америки.

Безпосередна і правильна нумунація на люксусових кораблях, уладжених з найбільшим перепохом, з узглядненнем всіляких вимогів новочасної техніки і науки.

До Нью-Йорку
на наших кораблях „O“

До Бразилії, Урагваю і Аргентини

- „Orduna“
- „Oropesa“
- „Orbita“
- „Vauban“
- „Vestris“
- „Vandyx“



- на наших кораблях „A“ і „D“, вже так добре відомих емігрантам: „Andes“ „Avon“ „Arianza“ „Almanzora“ „Araguaya“ „Darro“ „Deseda“ „Desna“ „Demerara“

В 3. класі є рівнож кабіни на 2, 4 і 6 осіб, доступні для всіх пасажирів.

Орхестра пригриває щоденно пасажирам 3. класу. Спеціальний харч для материй і немовлят.

Увага! Ідучі до Нью-Йорку!!!

Если хочете обминути морської хороби, спричиненої скорою їздою „морських Великанів“ і мати приємну подорож на океані, їдте лиш кораблями Товариства

THE ROYAL MAIL STEAM PACKET Co.

Головна агенція на Польщу й Галичину: Варшава, Електроральна 35. Тел. 509.09

Філії: Львів, Городецька 93.

Станіславів, ул. 3. Мая 5. Тернопіль Тарновського 19. Новель, Новоколійова 4. Рівно, Шосова 122. Білосток, Кілінського 21. Гродно, пл. Баторого 3.

Відділи в Америці:

- R. M. S. P. New-York — Brodway 26
- R. M. S. P. Chicago 117, West Washington St.
- R. M. S. P. Boston 10, Congress St. (E. S. A.)
- R. M. S. P. Halifax, St. Paul Building
- R. M. S. P. San Paulo - Rua da Qitanda 18 a.
- R. M. S. P. Rio-de Janeiro-5 5 Avenida Rio Branco (P. O. BOX. 21.)
- R. M. S. P. Montevideo - Mac Lean & Stapledon, 332, Calle Piedras
- R. M. S. P. Buenos-Aires - La Mala Real Argentina, Lida, Edificio Britanico.